

PL
KARTA PRODUKTU

Karta produktu przygotowa-
na zgodnie z Rozporządze-
niem Delegowanym Komisji
(UE) NR 65/2014

Nazwa dostawcy

Model
Identyfikator modelu dostawcy
Typ
Index

Roczne zużycie energii
(AEC_{hood}) [kWh/rok]

Klasa efektywności ener-
getycznej

Wydajność przepływu dyna-
micznego (FDE_{hood})

Klasa wydajności przepływu
dynamicznego

Sprawność oświetlenia
(LE_{hood}) [lux/W]

Klasa sprawności oświeł-
lenia

Efektywność pochłaniania
zanieczyszczeń (GFE_{hood})

Klasa efektywności pochłā-
niania zanieczyszczeń

Natężenie przepływu
powietrza (przy min / max
wydajności) [m³/h]

Natężenie przepływu powie-
trza (przy ustawieniu trybu
intensywnego / turbo) [m³/h]

Poziom hałasu przy min /
max wydajności [dB]

Poziom hałasu przy min / max
wydajności (przy ustawieniu trybu
intensywnego / turbo) [dB]

Zużycie energii elektrycznej
w trybie wyłączenia (P_o) [W]

Zużycie energii elektrycznej
w trybie czuwania (P_s) [W]

Do ustalenia wyników oraz zgodnie
z wymaganiami w odniesieniu do
etykietowania energetycznego
oraz w odniesieniu do wymogów
dotyczących ekoprojektu zastoso-
wano następujące metody obliczeń
i pomiaru:

- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE; ROZPORZĄDZENIE NR 65/2014,
- Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE; ROZPORZĄDZENIE NR 66/2014,
- EN 50564 – Elektryczny sprzęt domowy – pomiar poboru mocy sprzętu w stanie gotowości do pracy,
- EN 60704-2-13 - Elektryczne przyrządy do użytku domowego i podobnego -- Procedura badania hałasu -- Wymagania szczegółowe dla okapów nadku-chennych.
- PN-EN 61591 - Domowe okapy nadkuchenne i inne wyciągi oparów kuchennych -- Metody badań cech funkcjonalnych.

EN
PRODUCT FICHE

Product sheet prepared in
accordance with the Com-
mission Delegated Regula-
tion (EU) No 65/2014

Supplier name

Model
Supplier's model iden- tifier
Type
Article no

Annual energy consumption
(AEC_{hood}) [KWh / year]

Energy efficiency class

Fluid dynamic efficiency
(FDE_{hood})

Fluid dynamic efficiency
class

Lighting efficiency (LE_{hood})
[lux/W]

Lighting efficiency class

Grease filtering efficiency
(GFE_{hood})

Grease filtering efficiency
class

Air flow rate (at min / max
speed) [m³/h]

Air flow rate (at high speed/
turbo mode) [m³/h]

Noise level at min / max
speed [dB]

Noise level at min / max
speed (at high speed/turbo
mode) [dB]

Power consumption in the
off-mode P_o [W]

Power consumption in
standby mode P_s [W]

To determine the results, and in
accordance with the requirements
in relation to the labelling of
energy-related products and with
regard to ecodesign requirements,
the following calculation and mea-
surement methods were applied:

- Directive of the European Parliament and of the Council 2010/30/EU; REGULATION NO 65/2014,
- Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC; REGULATION NO 66/2014,
- EN 50564 — Electrical and electronic household and office equipment. Measurement of low power consumption
- EN 60704-2-13 — Household and similar electrical appliances. Test code for the determination of airborne acoustical noise. Particular requirements for range hoods
- EN 61591 — Household range hoods and other cooking fume extractors -- Methods for measuring performance

CS
INFORMAČNÍ LIST
VÝROBKU

Informační list výrobku
připravený v souladu s Dele-
gováním nařízením Komise
(EU) Č. 65/2014

Název dodavatele

Model
Identifikátor modelu dodavatele
Typ
Index

Roční spotřeba energii
(AEC_{hood}) [kWh/rok]

Třída energetické účinnosti

Účinnost proudění tekutin
(FDE_{hood})

Třída účinnosti proudění
tekutin

Účinnost osvětlení (LE_{hood})
[lux/W]

Třída účinnosti osvětlení

Účinnost filtrace tuků
(GFE_{hood})

Třída účinnosti filtrace tuků

Intenzita průtoku vzduchu
(při min. / max. výkonu)
[m³/h]

Intenzita průtoku vzduchu
(při nastavení intenzivního
režimu / turbo)[m³/h]

Úroveň hluku při min. / max.
výkonu [dB]

Úroveň hluku při min. / max.
výkonu (při nastavení inten-
zivního režimu / turbo) [dB]

Spotřeba elektrické energie
v režimu vypnutí (P_o) [W]

Spotřeba elektrické energie
v režimu pohotovosti (P_s)
[W]

Pro zjištění výsledků a v souladu
s požadavky ve vztahu k energe-
tickému etiketování, jak rovněž ve
vztahu k požadavkům týkajících se
ekoprojektu byly použity následují-
cí metody výpočtů a měření:

- Směrnice Evropského parla-
mentu a Rady2010/30/EU;
NAŘÍZENÍ Č. 65/2014,
- Směrnice Evropského parla-
mentu a Rady2009/125/ES;
NAŘÍZENÍ Č. 66/2014,
- EN 50564 – Elektrická a elek-
tronická zařízení pro domácnost
a kanceláře – měření odběru
výkonu spotřebiče v stavu
pohotovostního režimu.
- EN 60704-2-13 - Elektrické spo-
třebiče pro domácnost a podob-
né účely - Zkušební předpis pro
určení hluku šířeného vzduchem
--Část 2-13: Zvláštní požadavky
na sporákové odsavače par.
- EN 61591 - Sporákové odsavače
par pro domácnost a
jiné odsavače kuchyňských par
- Metody pro měření vlastností.

SK
OPIS VÝROBKU

Informačný list výrobku pri-
pravený v súlade s delego-
vaným nariadením Komisie
(EÚ) Č. 65/2014

Názov dodávateľa

Model
Identifikátor modelu dodávateľa
Typ
Index

Ročná spotreba energii
(AEC_{hood}) [kWh/rok]

Trieda energetickej účinnosti

Účinnosť dynamiky prúdenia
(FDE_{hood})

Trieda účinnosti dynamiky
prúdenia

Účinnosť osvetlenia (LE_{hood})
[lux/W]

Trieda účinnosti osvetlenia

Účinnosť filtrácie mastnôt
(GFE_{hood})

Trieda účinnosti filtrácie
mastnôt

Intenzita prietoku vzduchu
(při min. / max. výkonu)
[m³/h]

Intenzita prietoku vzduchu
(pri nastavení intenzívneho
režimu / turbo)[m³/h]

Úroveň hluku pri min. / max.
výkonu [dB]

Úroveň hluku pri min. / max.
výkonu (při nastavení in-
tenzívneho režimu / turbo) [dB]

Spotreba elektrické energie
v režimu vypnutia(P_o) [W]

Spotreba elektrické energie
v režimu pohotovosti (P_s)
[W]

Pre zistenie výsledkov a v súlade
s požiadavkami vo vzťahu k ene-
getickému etiketovaniu, ako aj vo
vztahu k požiadavkám týkajúcich
sa ekoprojektu boli použité nasle-
dujúce metódy výpočtov a meraní:

- Smernica Európskeho
parlamentu a Rady2010/30/EÚ;
NARIADENIE Č. 65/2014,
- Smernica Európskeho parla-
mentu a Rady2009/125/ES;
NARIADENIE Č. 66/2014,
- EN 50564 – Aparatos eléctricos
y electrónicos domésticos y de
oficina. Medición del consumo
de baja potencia.
- EN 60704-2-13 - Código de
ensayo para la determinación
del ruido aéreo emitido por
los aparatos electrodomésticos
y análogos -- Requisitos
particulares para las campanas
extractoras de cocina.
- PN-EN 61591 - Campanas de
cocina para uso doméstico
-- Métodos de medida de la
aptitud para la función.

ES
FICHA DE PRO-
DUCTO

Ficha del producto prepara-
da conforme al Reglamento
Delegado de la Comisión
(UE) N° 65/2014

Nombre del proveedor

Modelo
Identificación del modelo del proveedor
Tipo
Index

Consumo de energía anual
(AEC_{campana}) [kWh/año]

Clase de eficiencia ener-
gética

Eficiencia fluidodinámica
(FDE_{campana})

Clase de eficiencia fluido-
dinámica

Eficiencia de iluminación
(LE_{campana}) [lux/W]

Clase de eficiencia de
iluminación

Eficiencia del filtrado de
grasa (GFE_{campana})

Clase de eficiencia del
filtrado de grasa

Flujo de aire (en ajuste
mínimo y máximo) [m³/h]

Flujo de aire (en posición
ultrarrápida o reforzada)
[m³/h]

Emisiones sonoras en ajus-
te mínimo y máximo [dB]

Emisiones sonoras en ajuste
mínimo y máximo (en posición
ultrarrápida o reforzada) [dB]

Consumo de electricidad en
modo desactivado (P_o) [W]

Consumo de electricidad en
modo de espera (P_s) [W]

Para establecer los resultados
y conforme a los requisitos de
etiquetado energético y los requi-
sitos de diseño ecológico, se han
aplicado los siguientes métodos de
cálculo y medición:

- Directiva del Parlamento Euro-
peo y el Consejo 2010/30/UE;
REGLAMENTO N° 65/2014,
- Directiva del Parlamento Euro-
peo y el Consejo 2009/125/CE;
REGLAMENTO N° 66/2014,
- EN 50564 – Aparatos eléctricos
y electrónicos domésticos y de
oficina. Medición del consumo
de baja potencia.
- EN 60704-2-13 - Código de
ensayo para la determinación
del ruido aéreo emitido por
los aparatos electrodomésticos
y análogos -- Requisitos
particulares para las campanas
extractoras de cocina.
- PN-EN 61591 - Campanas de
cocina para uso doméstico
-- Métodos de medida de la
aptitud para la función.

RO
FOAIA
PRODUSULUI

Foia produsului pregătită în
conformitate cu Regulamen-
tul Delegat al Comisiei (UE)
NR 65/2014

Denumire furnizor

Model
Identificator de model al furnizorului
Tip
Index

Consumul anual de energie
(AEC_{hood}) [kWh/an]

Clasa de eficiență ener-
getică

Eficiența fluido-dinamică
(FDE_{hood})

Clasa de eficiență fluido-
-dinamică

Eficiența iluminării (LE_{hood})
[lux/W]

Clasa de eficiență a
iluminării

Eficiența de filtrare a grăsi-
milor (GFE_{hood})

Clasa de eficiență a filtrării
grăsimeilor

Debitul fluxului de aer (în
cazul eficienței min / max)
[m³/h]

Debitul fluxului de aer (în
cazul setării tribului intensiv /
turbo) [m³/h]

Nivelul de zgomot în cazul
eficienței min / max [dB]

Nivelul de zgomot în cazul efi-
cienței min / max (în cazul setării
tribului intensiv / turbo) [dB]

Consumul de energie
electrică în tribul de oprire
(P_o) [W]

Consumul de energie elec-
trică în tribul de așteptare
(P_o) [W]

Pentru determinarea rezultatelor
și, în conformitate cu cerințele în
materie de etichetare energetică
și în ceea ce privește cerințele
de proiectare ecologică, au fost
folosite următoarele metode de
calcul și de măsurare:

- Directiva Parlamentului Euro-
pean și a Consiliului 2010/30/
UE; REGULAMENTUL NR
65/2014,
- Directiva Parlamentului Euro-
pean și a Consiliului 2009/125/
CE; REGULAMENTUL NR
66/2014
- EN 50564 – Aparatos eléctricos
y electrónicos domésticos y de
oficina. Medición del consumo
de baja potencia.
- EN 60704-2-13 - Código de
ensayo para la determinación
del ruido aéreo emitido por
los aparatos electrodomésticos
y análogos -- Requisitos
particulares para las campanas
extractoras de cocina.
- PN-EN 61591 - Campanas de
cocina para uso doméstico
-- Métodos de medida de la
aptitud para la función.

HU
TERMÉK
ADATLAP

A Bizottság 65/2014/EU
számu felhatalmazáson ala-
puló rendelete szerint készült
termék adatlap

Gyártó neve

Modell
A szállító által megadott modellazo- nosító
Tipus
Index

Éves energiafogyasztás
(AEC_{hood}) [kWh/év]

Energiahatékonysági osztály

Hidrodinamikai hatékonyság
(FDE_{hood})

Hidrodinamikai hatéko-
nysági osztály

Megvilágítási hatékonyság
(LE_{hood}) [lux/W]

Megvilágítási hatékonysági
osztály

Zsírkiszűrési hatékonyság
(GFE_{hood})

Zsírkiszűrési hatékonysági
osztály

Légáramsebesség (a min /
max teljesítménynél) [m³/h]

Légáramsebesség (az in-
tenzív / turbó üzemmódban)
[m³/h]

Zajkibocsátás a min / max
teljesítménynél [dB]

Zajkibocsátás a min / max
teljesítménynél (az intenzív /
turbó üzemmódban) [dB]

Energiafogyasztás
kikapcsolt üzemmódban
(P_o) [W]

Energiafogyasztás
készletléti üzemmódban
(P_s) [W]

A mérési eredmények megállapí-
tásának, a megfelelő energiahaté-
konysági osztály feltüntetésének
és a környezetbarát tervezési
követelményeknek való megfelelés
céljából használt mérési és szá-
mítási módszerek:

- Az Európai Parlament és a
Tanács 2010/30/EU irányelve;
65/2014 SZÁMÚ RENDELETE,
- Az Európai Parlament és a
Tanács 2009/125/EU irányelve;
66/2014 SZÁMÚ RENDELETE,
- EN 50564 – Elektromos
háztartási berendezés – teljesít-
ményfelvétel mérés készletléti
állapotban lévő berendezése-
nél.
- EN 60704-2-13 - Elektromos
háztartási és hasonló készülé-
kek – Zajszintmérő procedura—
Páraelszívókra vonatkozó
különleges előírások.
- EN 61591 – Háztartási
páraelszívók és egyéb elszívó
berendezések – Funkcionális
jellemzők mérési módszerei.

BG
ПРОДУКТОВ ФИШ

Продуктовият фиш е изгот-
вен в съответствие с Деле-
гирания Регламент (ЕС) №
65/2014 на Комисията

Име на доставчика

Модел
Използван от доставчика идентифи- кационен номер на модела
Тип
Index

Годишна консумация на
енергия (AEC_{hood}) [kWh/
година]

Клас на енергийна
ефективност

Газодинамична
ефективност (FDE_{hood})

Клас на газодинамична
ефективност

Ефективност на
осветяване (LE_{hood}) [lux/W]

Клас на ефективност на
осветяване

Ефективност на
филтриране на мазнини
(GFE_{hood})

Клас на ефективност на
филтриране на мазнини

Дебит (при минимална /
максимална скорост) [m³/h]

Дебит (при интензивен /
форсиран режим)[m³/h]

Ниво на мощност на излъчвания
въздушен шум при минимална /
максимална скорост [dB]

Ниво на мощност на излъчвания
въздушен шум при минимална
максимална скорост (при интен-
зивен / форсиран режим) [dB]

Консумация на мощност в
режим „изключен“ (P_o) [W]

Консумация на мощност в
режим „готовност“ (P_s) [W]

За определяне на резултатите
и съгласно изискванията за
енергийно етикетиране и из-
искванията за екопроектира-
нето са използвани следните
изчислителни и измервателни
методи:

- Директива 2010/30/ЕС на
Европейския Парламент и Съ-
вета; РЕГЛАМЕНТ № 65/2014,
- Директива 2009/125/ЕО на
Европейския Парламент и Съ-
вета; РЕГЛАМЕНТ № 66/2014,
- EN 50564 – Битови електри-
чески уреди – измерване
на ниската консумация на
енергия.
- EN 60704-2-13 – Битови и
подобни електрически уреди
-- Правила за изпитване за оп-
ределяне излъчването на шум
във въздуха - Специфични
изисквания за въздухоочисти-
тели за кухни.
- EN 61591 – Битови възду-
хоочистители -- Методи за
измерване на работните
характеристики.

Amica

OMC6251BG

OMC6251BG

1195002

37

B

17,3

D

29

A

56

E

225 / 420

-

54 / 67

-

0

0

Amica S.A.
ul. Mickiewicza 52
64-510 Wronki
www.amica.pl

Amica International GmbH
Lüdinghausen Str. 52
59387 Ascheberg
www.amica-international.de